

# Inhalt

[www.rationell-reinigen.de](http://www.rationell-reinigen.de)

## Forum

- 12 **Energieaudit**  
Pflicht auch für Dienstleister – und die Zeit drängt!
- 14 **Energieaudit – und was Dienstleister davon halten**  
Kriterien überdenken!

## Topthema

- 17 **Sporthallenböden**  
Im Mittelpunkt steht die Trittsicherheit
- 20 **Die Reinigung von Spaßbädern**  
Wunsch und Wirklichkeit
- 24 **Hygiene im exklusiven Spa-Hotel**  
Blitzblankes Wellnesserlebnis
- 28 **Reinigungsherausforderung Mercedes-Benz Arena in Stuttgart**  
Für jede Aufgabe das passende Gerät

## Praxis

- 32 **Maschinelle Reinigung eines Einkaufszentrums**  
Akribische Dokumentation mittels einer Kamera
- 36 **Unter Druck**  
Problem wohl dosiert gelöst
- 40 **Grundreinigung von Schulen in der Ferienzeit**  
PVC-Entschichtung leicht gemacht
- 44 **Innen- und Außenreinigung in einem produzierenden Betrieb**  
Höchste Ansprüche an die Sauberkeit

- 48 **Im nagelneuen DATEV IT-Campus 111**  
Reinigen, wo der Staub noch rieselt ...
- 52 **Messe- und Eventreinigung**  
Zwei Wochen Planung für wenige Veranstaltungstage
- 54 **Schmutzfangmatten**  
Was beim Einsatz zu beachten ist
- 56 **Mit System im Reinraum agieren**  
Sicher und effizient reinigen und desinfizieren
- 60 **Das „Risiko Mensch“ auf ein Minimum reduzieren**  
Im Reinraum kann man nicht nachbessern
- 62 **Der aktuelle Schadensfall: Verstrichungen bei bauseitiger Einpflege**  
Bei Lichte besehen
- 65 **Prozesskontrolle der Flächendesinfektion**  
Neuer Schnelltest wird erforscht
- 71 **Sanierung der Euro-Skulptur**  
Gemeinsam ein Zeichen gesetzt
- 76 **Winterdiensttechnik im Räum-, Streu- und Fräseinsatz**  
Sichere Straßen und Wege bei jedem Winterwetter

## Messe

- 80 **Reinigungsfachmesse CMS 2015 in Berlin**  
Vier Tage volles Programm

## Betrieb

- 84 **Verblecht oder vollverglast**  
Im Inneren robuster Kunststoffbelag
- 86 **Wie man seine Firma in gute Hände übergibt**  
Mit 66 Jahren, da fängt das (andere) Leben an
- 88 **Vergaberecht – damit Sie Bescheid wissen!**  
Reform nimmt langsam Formen an
- 90 **Erfolgreich agieren in Verkauf, Verhandlung und Führung (Teil 2)**  
Kampfhormone – unser innerer Feind
- 94 **Ein Unternehmens-Check durchleuchtet**  
Nicht jammern, sondern handeln
- 96 **Ausbildung zur Gebäudereinigerin in Teilzeit**  
Erfolgsmodell mit Herz und Verstand
- 99 **Die Wolff-Kolumne**  
Erfolgreich dank der Selbst-Geschwister
- 100 **Umkleiden und duschen**  
Muss der Unternehmer zahlen?
- 101 **Neue Sicherheitstechnologien für Transporter**  
„Shaping Future Transportation“ präsentiert Lösungen
- 102 **Mit ansprechender Berufsbekleidung punkten**  
Individualisierung liegt im Trend



▲ Seite 12 \_ Die Zeit drängt: Das neue Energiedienstleistungsgesetz verpflichtet größere Unternehmen, bis zum 5. Dezember 2015 ein Energieaudit durchzuführen.



▲ Seite 16 \_ Topthema „Sport- und Freizeiteinrichtungen: Unter anderem gibt unser Experte Tipps, wie man die Reinigung eines Spaßbads richtig angeht.“



▲ Seite 80 \_ Das Branchenereignis des Jahres: Auf der CMS in Berlin präsentieren über 360 Aussteller Innovationen der gewerblichen Reinigungstechnik.

# rationell reinigen

GEBÄUDEDIENSTE

**104 Gewinnsteigerung im Unternehmen**  
Sind Vertriebler wirklich anders als Einkäufer?

## Branche

**106 Das aktuelle Interview**  
Im Gespräch mit Bundesinnungsmeister Thomas Dietrich

**110 Studie: Industrieservice-Branche in Lauerstellung**  
Neue Tätigkeitsfelder

## Rubriken

- 3 Thema Nr. 1
- 8 Nachrichten | Namen | Notizen
- 112 Branche
- 126 Produkte
- 146 Privat
- 150 Zu Ende denken

## Service

- 6 *rationell reinigen* online
- 124 Die Azubiseite
- 129 Impressum
- 130 Stellen- und Gelegenheitsanzeigen
- 137 Terminkalender
- 140 Inserenten
- 141 Bezugsquellen
- 145 Für Sie gelesen | TV-Tipps

## Beilagenhinweis

Dieses Heft enthält einen Flyer von Nilfisk, die Zeitung „clean“ von Unger Germany sowie den *rationell-reinigen*-Messeplaner zur CMS. Der Inlandauflage liegen außerdem Prospekte der Franz Mensch GmbH sowie der Technischen Akademie Wuppertal bei. Wir bitten um Beachtung.



▲ Seite 84 \_ Fahrzeugtest: Mittelgroße Transporter wie der Opel Vivaro sind begehrt, denn bei überschaubaren Außenmaßen bieten sie jede Menge Platz.